

FUNDACJA JANA PAWŁA II JOHN PAUL II FOUNDATION

BIULETYN / NEWSLETTER



VOL. II, No. 6

PUBLISHED BY JOHN PAUL II FOUNDATION VIA DI PORTA ANGELICA 63 00193 ROME, ITALY
TEL. 06-9761-7577 TEL/FAX: 0039-0668-618-44; E-MAIL: jp2f@nettuno.it

JUNE 2004

NOWE PUBLIKACJE OŚRODKA DOKUMENTACJI I STUDIUM PONTYFIKATU JANA PAWŁA II

Srebrny Jubileusz Pontyfikatu Jana Pawła II sprawił, że w działalności Ośrodka w 2003 roku większą uwagę zwracano na przedsięwzięcia, które podkreślały to bezprecedensowe wydarzenie. Stąd duży nacisk położono na organizowane wystawy czy *Wieczór poezji autorstwa Jana Pawła II*. Mimo, iż wspomniane wyżej inicjatywy wymagały znacznego zaangażowania czasu i sił pracujących w Ośrodku, zwyczajne prace postępowały niezmaconym rytmem. Ilustrują to tysiące skatalogowanych książek i wycinków prasowych oraz setki opisów obiektów muzealnych zgromadzonych w Ośrodku. Bardzo widocznym rezultatem prowadzonych systematycznie prac są prezentowane aktualnie nowe publikacje.

W 2003 roku wydano szósty tom bibliografii papieskiej pt. „Jan Paweł II. Bibliografia polska”, obejmujący publikacje za lata 1992-1993, zamykający piętnastoletni okres pontyfikatu.

Na 560 stronach rejestruje on 4166 pozycji bibliograficznych (rekordów), wśród których znaczącą ilość, zwłaszcza w części podmiotowej stanowią tzw. pozycje zbiorowe, składające się z wielu – od kilku do ponad trzydziestu – opisów cząstkowych, wyróżnionych graficznie w obrębie rekordu formułą „Toż”.

Główny zrąb informacji dzieli się, tak jak w każdym z tomów poprzednich, na część podmiotową (989 poz.), rejestrującą dokumenty i wypowiedzi Jana Pawła II oraz na część przedmiotową (3177 poz.) obejmującą piśmiennictwo o Ojcu Świętym, o pracach Jego autorstwa lub powstałych z inspiracji papieskiego nauczania.

Tematykę zawartości szóstego tomu odzwierciedla szczegółowo indeks autorsko-przedmiotowy, zajmujący 71 końcowych stron woluminu, gęsto zadrukowanych. Uwagę szczególną z całego rejestru *Bibliografii* za lata 1992-1993 należałoby zwrócić na doniosłe z tego okresu dokumenty papieskie, do których należy przede wszystkim encyklika „*Veritatis splendor*” oraz adhortacja apostolska poświęcona formacji kapłanów „*Pastorem dabo vobis*”.

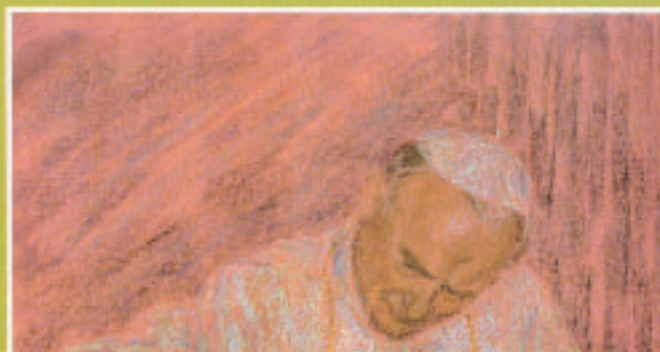
Wydarzeniem ogromnej wagi dla Kościoła powszechnego było opublikowanie w 1992 r. nowego „*Katechizmu*

Kościoła Katolickiego”, zatwierdzonego przez Jana Pawła II konstytucją apostolską „*Fidei depositum*”. W publikacjach szeroki oddźwięk znalazła prezentacja *Katechizmu* dokonana osobiście przez Ojca Świętego i osobiste przekazanie przez Papieża egzemplarzy *Katechizmu* przedstawicielom poszczególnych kontynentów.

Dla Kościoła w Polsce ogromne znaczenie miała bulla z 25 marca 1992 r. „*Totus Tuus Poloniae Populus*”, ustanawiająca nowy podział administracyjny diecezji i metropolii; wiele dokumentów związanych z realizacją postanowień bulli papieskiej opublikowała Nuncjatura Apostolska w Polsce.

W publicystyce krajowej szczególne miejsce poświęcono obchodom piętnastolecia pontyfikatu Jana Pawła II – odbywającym się nabożeństwom dziękczynnym, pielgrzymkom

Zofia Wilińska, Danuta Gulajewska



Zofia Wilińska, Danuta Gulajewska
Wiktor Gramatowski SI

Ojcu Świętemu Janowi Pawłowi II
w Dwudziestopięciolecie Pontyfikatu

FUNDACJA JANA PAWŁA II

**Bibliografia polska
1992~1993**

na Jasną Górę i do innych sanktuariów, sympozjom i sesjom naukowym, wystawom, konkursom, a przede wszystkim pogłębionej refleksji nad nauczaniem i przesłaniem papieskim do narodu. Przedmiotem licznych opracowań są także wskazania Ojca Świętego dla Kościoła w Polsce zawarte w przemówieniach do biskupów polskich podczas wizyty „ad limina” w styczniu 1993 r.

Nowym hasłem indeksowym, wprowadzonym do *Bibliografii* po raz pierwszy jest: *Wojna w krajach byłej Jugosławii*; rejestracją objęto 65 poz., odzwierciedlających głębokie zatroskanie Ojca Świętego o narody bałkańskie, dokumentując intensywną działalność Jana Pawła II na rzecz pokoju w tym rejonie, Jego dramatyczne apele o położenie kresu bratobójczej wojnie.

Kończąc tę krótką prezentację tomu *Bibliografii* nie sposób nie wyrazić żalu, że na okładkę wkraść się błąd drukarski, mianowicie – opuszczone zostało nazwisko jednego z trzech współautorów. Drukarnia, pragnąc choć w pewnym stopniu naprawić błąd, do części tomów dodrukowała banerole z podaniem pominiętego na okładce nazwiska.

Pod koniec minionego roku pojawiła się również inna publikacja bibliograficzna. Jest nią czwarty tomik bibliografii w języku esperanto pt. *La Papo Johano Paulo II en esperanta publikajvoj*, wydawanej przez Ośrodek Dokumentacji Pontyfikatu Jana Pawła II i obejmującej lata 1997-2001. Zasięg chronologiczny trzech poprzednich tomików wydanych w latach: 1989, 1994 i 1998 obejmował okres pontyfikatu papieża Jana Pawła II od roku 1978 do 1996.

Podobnie jak poprzednie, bibliografia ta jest rejestrem w języku esperanto wydawnictw dotyczących życia i działalności Papieża Jana Pawła II. Służy ona nie tylko celom Ośrodka Dokumentacji i Studium Pontyfikatu, lecz także bibliotekom, ich użytkownikom i ludziom z różnych krajów i kontynentów, którzy posługują się międzynarodowym językiem esperanto.

Materiał zawarty w obecnie wydanym czwartym tomiku – podobnie jak w trzech poprzednich – przekazuje obraz, w jaki sposób odbierana jest w świecie działalność Jana Pawła II, niezależnie od wyznawanej religii i przekonań.

Niniejsza publikacja obejmuje 354 pozycje. Dzieli się ona na dwie części: podmiotową (30 poz.) i przedmiotową (324 poz.). Część podmiotowa obejmuje pełne wypowiedzi Ojca Świętego, część przedmiotowa rejestruje publikacje o Papieżu. Dla ułatwienia korzystania z bibliografii dołączono wykaz tytułów i ich skrótów. Opracowano także indeks autorsko-przedmiotowy, obejmujący w jednym szeregu alfabetycznym nazwiska autorów, współautorów, tłumaczy, recenzentów oraz hasła przedmiotowe.

Ze względu na pewne nieprzewidziane okoliczności – tomik został tym razem opracowany wyłącznie na podstawie zbiorów dostępnych w Polsce tj. bibliotek i księgozbiorów prywatnych. Bibliografia rejestruje głównie artykuły z czasopism i niewielką ilość druków zwartych, jak również pewien procent opublikowanych unikalnych fotografii – przeważnie dotyczących podróży papieskich.

O przychylności i życzliwości Ojca Świętego dla esperantystów świadczą błogosławieństwa „Urbi et Orbi” udzie-

lane również w języku esperanto, uznanie esperanta za język misyjny, działalność Esperanckiej Sekcji Radia Watykańskiego, udział esperantystów w audiencjach specjalnych, łączność Międzynarodowej Unii Katolików Esperantystów (IKUE) poprzez pielgrzymki, korespondencję itp., czemu poświęcono dużo uwagi w zarejestrowanych artykułach w czasopismach esperanckich.

W bibliografii szeroki oddźwięk znalazły podróże papieskie, obchody Jubileuszu Roku 2000, Światowe Dni Młodzieży jak również adaptacje sceniczne dramatów Karola Wojtyły w języku esperanto. Sporo miejsca w bibliografii zajmują pozycje dotyczące recepcji nauczania Ojca Świętego.

Ks. Jan Głowczyk

O DZIAŁALNOŚCI STYPENDIALNEJ FUNDACJI JANA PAWŁA II

W 2004 roku przypada dziesiąta rocznica poświęcenia Domu Fundacji Jana Pawła II w Lublinie.

Dom Fundacji w Lublinie to miejsce zamieszkania i placówka duszpastersko-formacyjna przeznaczona dla stypendystów Fundacji, pochodzących z krajów byłego obozu socjalistycznego, którzy podejmują studia wyższe w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Za pośrednictwem Domu w Lublinie Fundacja podejmuje dzieło propagowania kultury chrześcijańskiej i wiary katolickiej tam, gdzie przez lata Kościół był prześladowany i programowo niszczone.

Dom w Lublinie został zbudowany dzięki wielkiej pomocy finansowej Fundacji Connolly z Filadelfii i zaangażowaniu Polonii amerykańskiej. Sam pomysł wybudowania domu zrodził się u ks. dra Mariana Radwana i on sprawował nadzór nad jego realizacją. Budowę rozpoczęto w maju 1992 r., a ukończono we wrześniu 1993 r. 13 października 1994 roku miało miejsce uroczyste poświęcenie domu, którego dokonał ks. abp Szczepan Wesoły, przewodniczący Rady Administracyjnej Fundacji Jana Pawła II. Pierwszym dyrektorem Domu został ks. M. Radwan.

Dom w Lublinie pełni różnorodne funkcje. Mieszka tu 92 stypendystów w pokojach dwu- i jednoosobowych z łazienkami. Zatrzymują się w nim także stypendyści studiów zaocznych. Ponadto dom jest miejscem pracy duszpasterskiej prowadzonej wśród stypendystów. W domowej kaplicy pod wezwaniem Świętych Cyryla i Metodego stypendyści spotykają się na Eucharystii i różnych nabożeństwach, uczestniczą w cotygodniowej katechezie, gromadzą się na wspólnym przeżywaniu świąt. Dom w Lublinie to także miejsce spotkań stypendystów z poszczególnych państw; odprawiane są dla nich Msze św. w ich ojczystych językach. Tutaj organizowane są kursy języka angielskiego, niemieckiego i włoskiego.

Przy wyborze swoich stypendystów Fundacja Jana Pawła II współdziałała bardzo ściśle z odradzającym się

Kościółem na Wschodzie. Młodzież, która trafia do Fundacji jest kierowana przez księży proboszczów i posiada rekomendacje od swoich księży biskupów. W ostatnich latach zgłasza się corocznie ponad 200 osób. Z tej grupy Komisja Stypendialna wybiera 30 osób, które kieruje na kurs przygotowawczo-kwalifikacyjny. Trwa on siedem tygodni, a zajęcia prowadzone przez pracowników KUL i Politechniki Lubelskiej obejmują: język polski, przedmiot kierunkowy w zależności od kierunku studiów (matematyka, biologia, wprowadzenie do filozofii, historia, literatura polska) i język angielski lub niemiecki. Kurs ma na celu przygotowanie stypendystów do podjęcia studiów; umożliwia im zapoznanie się z polskim słownictwem naukowym, uczy sporządzania notatek, streszczeń czy pisania recenzji. Kurs pozwala także na integrację z nowym środowiskiem i umożliwia lepsze poznanie się przyszłych stypendystów. Zajęcia kończą się egzaminem i w zależności od jego wyników, podejmowana jest ostateczna decyzja o przyznaniu stypendium Fundacji Jana Pawła II. Ten dość długi i trudny sposób rekrutacji pozwala jednak wybrać najlepszych i stawiać wysokie wymagania w czasie studiów.

Kompleksowa działalność Domu Fundacji Jana Pawła II w Lublinie zmierza do przygotowania inteligencji z krajów Europy Środkowej i Wschodniej, która – wszechstronnie wykształcona i dojrzała religijnie – włączy się w odbudowę zniszczonych przez system komunistyczny społeczeństw. Historie życia byłych stypendystów pozwalają stwierdzić, iż cel ten jest realizowany. Po skończeniu studiów podejmują oni różnorodną pracę zarówno w instytucjach kościelnych: kuriach diecezjalnych i sądach biskupich (w Grodnie, Pińsku, Ostrawie, Nitrze, Koszycach), seminariach duchownych (w Grodnie, Pińsku, Wilnie, Nitrze, Spiskiej Kapitulie, Lwowie, Gródku Podolskim, Tbilisi), instytucjach katechetycznych (w Gródku Podolskim, Baranowiczach, Wilnie, Grodnie), wyższych szkołach (w Trnawie, Róžomberoku, Lwowie, Tarnopolu, Iwanofrankowsku, Kijowie, Tbilisi), poradniach życia rodzinnego, mediach katolickich, jak i świeckich: szkołach, ośrodkach wychowawczych, poradniach psychologicznych, konsulatach polskich, przedsiębiorstwach.

W ciągu 14 lat działalności stypendialnej z pomocy Fundacji Jana Pawła II skorzystały 404 osoby (pierwsi studenci otrzymali stypendia w 1990 r.). Z tej liczby 292 to osoby, które przez część lub cały okres studiów były stypendystami Fundacji i ukończyły studia z uzyskaniem tytułu naukowego. Pozostała liczba to osoby, które zrezygnowały ze stypendium bądź zostało im ono odebrane, a także osoby, które otrzymały stypendia badawcze i inną pomoc na krótki okres czasu. Wiele z tych osób również ukończyło studia uzyskując tytuły naukowe.

Wszyscy stypendyści (404 osoby), którzy w jakiś sposób przeszli przez Fundację pochodzili z następujących krajów: Ukrainy – 164, Białorusi – 94, Rosji – 37, Litwy – 33, Słowacji – 29, Kazachstanu – 8, Czech – 8, Węgier – 8, Łotwy – 7, Estonii – 7, Mołdawii – 3, Bułgarii – 3, Gruzji – 2, Chin – 1.

Wśród 292 osób, które ukończyły studia, uzyskując tytuł naukowy byli obywatele następujących państw:

Ukrainy – 119, Białorusi – 62, Litwy – 28, Słowacji – 28, Rosji – 23, Łotwy – 7, Estonii – 4, Czech – 7, Kazachstanu – 4, Mołdawii – 3, Węgier – 3, Bułgarii – 1, Gruzji – 1.

Wśród byłych stypendystów Fundacji jest już 3 profesorów, 31 doktorów, 32 licencjuszy i 225 magistrów. Kilka osób posiada tytuły naukowe z dwóch dziedzin. Wśród 28 byłych stypendystów ze Słowacji jest aż 3 profesorów, 9 doktorów i 9 licencjuszy.

Najwięcej osób ukończyło studia teologiczne: Ukraina (49), Białoruś (25), Litwa (12), Słowacja (15), Rosja (10), Czechy (4), Łotwa (3), Kazachstan (2), Bułgaria (1), Gruzja (1), Mołdawia (1).

Pozostałe kierunki w kolejności malejącej popularności to: psychologia, filologia polska, prawo kanoniczne, historia, ekonomia, muzykologia, filozofia, pedagogika, socjologia, prawo, historia sztuki, filologia klasyczna, filologia germańska, filologia słowiańska, marketing i zarządzanie, a także medycyna i nauki o rodzinie.

Obecnie, w roku akademickim 2003/04, Fundacja Jana Pawła II umożliwia studiowanie 157 osobom, w tym 13 osób jest na studiach doktoranckich. Studenci pochodzą z 10 krajów: Ukrainy (68), Białorusi (44), Litwy (28), Kazachstanu (6), Rosji (3), Mołdawii (3), Słowacji (2), Czech (1), Łotwy (1), Kenii (1). Studiuje następujące kierunki: teologię (37), psychologię (29), ekonomię (22), pedagogikę (11), socjologię (11), filologię polską (10), muzykologię (9), zarządzanie i marketing (8), historię (8), prawo kanoniczne (4), filozofię (3), filologię angielską (2), historię sztuki (1), ochronę środowiska (1), filologię germańską (1).

Działalność stypendialna Fundacji Jana Pawła II przynosi dobre owoce, pomaga młodym, pracowitym ludziom otrzymać solidne wykształcenie wraz z formacją chrześcijańską. Okazuje się, że osoby te mają niemały udział w pracy na rzecz rozwoju swoich krajów, są zatrudniane na ważnych stanowiskach w instytucjach kościelnych i świeckich. Cel Fundacji jest więc realizowany. Ojciec Święty, podczas uroczystego spotkania z pracownikami i dobroczyńcami Fundacji Jana Pawła II z okazji 25-lecia pontyfikatu, powiedział: „**Najbardziej cenne jest jednak to dzieło, które na**



stałe zostawia ślad w sercach i umysłach młodych ludzi. Dzięki Fundacji setki studentów z dawnych krajów komunistycznych mogły skorzystać ze stypendiów naukowych i ukończyć w Polsce studia w różnych dyscyplinach. Powracają oni do swych rodzinnych krajów, aby tam służyć swoją wiedzą i świadectwem wiary tym, którzy przez lata byli pozbawieni dostępu do nauki i szeroko rozumianej kultury inspirowanej duchem Ewangelii. Kilkakrotnie dane mi było spotkać tych młodych ludzi i nigdy nie opuszczało mnie przekonanie, że stanowią oni skarb, z którego możemy być dumni.”

Ks. Ryszard Krupa SCJ

VII ŚWIATOWE REKOLEKCJE PODHALAŃSKIE W RZYMIE

W dniach od 16 do 21 lutego br., w Domu Polskim Jana Pawła II w Rzymie miały miejsce VII Światowe Rekolekcje Podhalańskie. Wzięło w nich udział ok. 170 górali z Polski, USA, Kanady, Francji, Czech, Niemiec, Ukrainy, Austrii i Włoch. Główny nurt tegorocznych rozważań rekolekcyjnych oscylował wokół modlitwy. Referaty wygłosili: O. Leon Knabit O.S.B., prof. Stanisław Grygiel z Uniwersytetu Laterańskiego w Rzymie, prof. Stanisław Hodorowicz, rektor Podhalańskiej Wyższej Szkoły Zawodowej w Nowym Targu i prof. Hanna Suchocka, ambasador RP przy Stolicy Apostolskiej.

Uczestnicy rekolekcji dwukrotnie spotkali się z Ojcem Świętym Janem Pawłem II. Najpierw wzięli udział w audyencji generalnej. Wtedy to Jan Paweł II powiedział do nich: **„Pozdrawiam serdecznie uczestników rekolekcji ziemi podhalańskiej oraz przedstawicieli Polonii. Niech wasze przywiązanie do wiary, Kościoła i gór będzie waszym znakiem i źródłem duchowej mocy. Wszystkim tu obec-**

nym z serca błogosławię”. Drugie spotkanie górali z Papieżem przeszło nawet najśmielsze oczekiwania. Odbyło się ono w Sali Klementyńskiej i każdy mógł podejść osobiście do Jana Pawła II, by ucałować jego pierścień i otrzymać osobiste błogosławieństwo Papieża. Wszyscy otrzymali od Ojca Świętego pamiątkowe różańce. Radość zebranych była tak wielka, że nie zabrakło również śpiewu i tańca góralskiego, któremu z zadowoleniem przyglądał się Jan Paweł II.

Dzięki ogromnej życzliwości ks. abpa Stanisława Dziwisza, osobistego sekretarza Jana Pawła II, cała grupa Podhalan zwiedziła Ogrody Watykańskie i Kaplicę Sykstyńską. Tam właśnie górale mogli nie tylko podziwiać wspaniałe dzieło Michała Anioła, ale również wysłuchać fragmentów „Tryptyku Rzymskiego” Jana Pawła II, odnoszących się do Kaplicy Sykstyńskiej. Lekturze tekstu towarzyszyła przygrywająca ciuchutko muzyka góralska.

W programie rekolekcji znalazła się ponadto pielgrzymka do sanktuarium św. O. Pio w San Giovanni Rotondo i do sanktuarium św. Michała Archanioła w Monte S. Angelo na górze Gargano.

Jako goście pojawili się na rekolekcjach abp Stanisław Ryłko, przewodniczący Papieskiej Rady ds. Laikatu oraz abp Szczepan Wesoły, emerytowany delegat Prymasa Polski ds. Emigracji, przewodniczący Rady Administracyjnej Fundacji Jana Pawła II. Obydwaj hierarchowie (w różnych terminach) przewodniczyli uroczystym Mszom św. koncelebrowanym z obecnymi na rekolekcjach kapelanami Związku Podhalan, których w tym roku było aż 19. Swoją obecnością zaszczytili uczestników rekolekcji podhalańskich również: bp Gino Reali, ordynariusz diecezji Porto Santa Rufina, na terenie której znajduje się Dom Polski, zwierzchnik Rycerzy Kolumba z Waszyngtonu, Carl Anderson wraz z rodziną, rzecznik prasowy Watykanu, Joaquin Navarro Valls, były ambasador Włoch w Polsce, Vincenzo Manno z małżonką oraz pani ambasador Hanna Suchocka wraz ze swoją asystentką.



VII światowe Rekolekcje Podhalańskie były kolejną okazją do pogłębienia formacji chrześcijańskiej, ze szczególnym uwzględnieniem problemów ludzi żyjących na Podtatrzu i tych, którzy stamtąd rozjechali się szeroko po świecie.

**Ks. Władysław
Marian
Zarębczan**

ODZNACZENIE PAPIESKIE DLA STANISŁAWA K. CYBULSKIEGO

W środę 5 maja 2004 r. przybył z Watykanu do naszej parafii Matki Boskiej Jasnogórskiej w Los Angeles ksiądz arcybiskup Szczepan Wesoły, by wyrazić uznanie dla działalności Koła Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II, prowadzonego od roku 1988 przez pana Kazimierza Cybulskiego. Ksiądz Arcybiskup odprawił wieczorem koncelebrowaną Mszę świętą, podczas której odznaczył orderem papieskim, Komandorium Świętego Sylwestra, prezesa Koła Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II pana Kazimierza Cybulskiego w dowód zasług za włożoną wieloletnią pracę na rzecz papieskiej Fundacji w ramach Koła w Południowej Kalifornii. Order św. Sylwestra został ustanowiony w 1841 roku przez papieża Grzegorza XVI. Przyznawany jest za zasługi dla Kościoła. Uehonorowani mają przywilej noszenia emblematu w postaci złotego, emaliowanego krzyża maltańskiego z wizerunkiem św. Sylwestra na awersie i inskrypcją: "1841 Gregorius XVI" na rewersie.

W uroczystej Mszy św. uczestniczyło ponad 50 sympatyków Koła Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II. Oklaskami powitali pochwalną orację Księdza Arcybiskupa. Po Mszy świętej zebrani przeszli do pomieszczeń parafialnych, gdzie członkowie Koła Przyjaciół przygotowali przyjęcie z winem, słodyczami i owocami. Wszyscy starali się jak mogli wykorzystać tę niecodzienną okazję i porozmawiać z dystyngowanym gościem z Watykanu. Ks. arcybiskup Wesoły w widoczny sposób był zadowolony ze spotkania przebiegającego



w przyjacielskiej atmosferze, do wytworzenia której przyczyniły się majowe pieśni wykonywane pod statuą Najświętszej Maryi Panny w parafialnym ogrodzie.

Uehonorowanemu orderem św. Sylwestra panu Kazimierzowi Cybulskiemu składamy gratulacje i życzenia dalszej owocnej pracy dla Koła Przyjaciół Fundacji Jana Pawła II w Południowej Kalifornii.

Zbysław Petryka

CERCLE DE PARIS - ILE DE FRANCE DES AMIS DE LA FONDATION JEAN PAUL II

Des engagements hors du commun

Depuis plusieurs mois, déjà notre Cercle des Amis de la Fondation Jean Paul II est heureux de présenter au public le merveilleux mais difficile texte du Triptyque romain. Ceci serait une tâche bien plus rude encore si nous ne pouvions pas compter sur l'extraordinaire engagement de deux grands artistes.

Andrzej Seweryn, sociétaire de la Comédie Française et Claude Moreau, titulaire des Grandes Orgues de la Cathédrale de Senlis, malgré leur charge de travail, se déclarent disponibles à chacune de nos sollicitations pour interpréter ces paroles, en les vivant de plus en plus personnellement et profondément.

Au mois d'avril dernier, nous avons pu une nouvelle fois apprécier l'engagement de ces artistes du plus haut niveau. Le 4, à la cathédrale de Senlis justement, nous assistions à une nouvelle lecture des Méditations. M. Andrzej Seweryn est venu spécialement dans ce « fief » de M. Claude Moreau. Tous les deux ont de nouveau emporté les cœurs de l'assistance par leurs talents.

Un cycle à la Comédie Française "Un auteur / un acteur..."

« La parole, avant qu'elle soit exprimée sur scène, vit d'abord dans l'histoire de l'homme, parce qu'elle est une dimension fondamentale de sa vie spirituelle. » Jean Paul II l'a écrit pour le cinquantième anniversaire de son sacerdoce, dans l'ouvrage "Le don et le mystère" paru à Cracovie en 1996.

« Il y a une responsabilité sacerdotale dans la transmission du verbe » dit Andrzej Seweryn dans l'interview qu'il nous a accordé.

Avec une telle approche de la Parole, ce poète et cet acteur ne pouvaient ne pas se rencontrer. Lorsque la Comédie Française instaure le cycle des lectures « Un auteur, un acteur... » Andrzej Seweryn tient à y rendre hommage à Karol Wojtyła - poète.

Le samedi 17 avril, au Studio Théâtre de la Maison Molière, il lisait ses textes de jeunesse et puis le Triptyque romain. La salle était pleine. Le décor était "minimaliste" : la scène avec un fond de nuages blancs sur le ciel bleu, une chaise côté cour et, sur le mur côté jardin, une petite croix simple, telle qu'on voit dans les maisons polonaises. Un léger point de lumière la fait ressortir de la pénombre. Andrzej Seweryn offre les textes de son poète au public conquis. Au fur et à mesure de la lecture, les feuilles tombent par terre comme les feuilles qui tombent de l'arbre...

Lorsque, à la fin, l'acteur salue le public, M. H. Rogowski et Mme C. Tomkiewicz lui remettent l'exemplaire du Triptyque romain signé de la main du Saint-Père.

Tout ça sous l'œil de la caméra de la TV Polonia qui le présentera aux Polonais du monde entier.

Christian Pierragnes

EDWARD J. PISZEK – TITAN OF POLONIA – DIES

One of the most successful and unusual leaders of the American Polonia died on Saturday, March 20, 2004, in his home, Emlen House, George Washington's headquarters in Fort Washington, Pennsylvania, at the age of 87. He left behind him a rich heritage of successes, achievements, innovations, and enterprises like no other before him.

Mr. Piszek was a faithful and generous benefactor of the Pope John Paul II Foundation, a personal friend of the Pope dating back to the days in Krakow, and the largest single donor to the effort that purchased the John Paul II Polish Home in Rome (even though he always said that he was not a "bricks and mortar" person but rather one who made investments and not "donations"). He purchased the first computers for the office of the Executive Director of the Foundation, made possible the publication of the first color flyer about the work of the Foundation, made many practical and effective suggestions for the progress of the Foundation, and frequently visited the Polish Home during his visits to Rome. He was vitally interested in the mission of the Foundation and submitted many of his ideas for the future of the Foundation to Pope John Paul II and to Archbishop Stanislaw Dziwisz, the Pope's personal secretary.

Mr. Piszek was born in Chicago, Illinois, on October 24, 1916. He earned a degree in Business Administration from the University of Pennsylvania. His life is a Horatio Alger story. He was proud, especially of his Polish background, strong, determined, original, unique, commanding,



self-assured, and innovative. He always called himself an "eagle" who soared high and flew alone. He founded Mrs. Paul's Kitchens (because he hated committees, he never went public and never had a board of directors to deal with – important matters he discussed with his wife, Oddie, and his five children) and he became famous for his frozen fish. In the business they called him the "fishcake king." (He liked the sobriquet.) Many described him as the "most unusual man" they had ever met.

His friendship with James Michener, the novelist, produced the best-selling novel, POLAND, and the book, PILGRIMAGE, which described the trip Piszek and Michener made to Poland and Rome in 1988. His friendship with Stan Musial, the St. Louis Cardinals super star, produced a Little League baseball program for Poland and central Europe. The stadium in Kutno, Poland, world headquarters for Little League baseball in Europe, is named "Edward J. Piszek Stadium." In the early 70s, in cooperation with the Orchard Lake School of Michigan, he invested a half million dollars in "Project: POLE", an effort to project the true image of Poland and Poles through the American media, including a TV appearance on the TODAY show with Frank McGee. Together with the election of Cardinal Karol Wojtyla as pope, he claimed that the combination wiped out the ignominious "anti-Polish jokes" of that period. In the 60s he funded a successful effort to eradicate tuberculosis in Poland. He called "Peace Corps Partners in Teaching English" to provide native teachers of teachers of English in Poland and Central Europe his "greatest project," to which he personally donated 1.2 million dollars. He purchased, restored, and donated to the National Park Service the historic General Thaddeus Kosciuszko House in Philadelphia. He founded his own personal foundation, the Copernicus Foundation. He supported many patriotic projects including the casting of a new Liberty Bell. He sponsored U.S. tours of Copernican instruments and of the Poznan Boys Choir. He published a magazine in Poland, THE WORLD IN ENGLISH. His long litany of philanthropic projects included donating 4,500 tons of food during the Polish food shortage in 1980-81. In 1991-92 he received the Rotary Award for World Understanding. He met with all of the recent presidents of the United States; was a personal friend of Lech Walesa, first president after communism in Poland; worked with Cardinal John Krol of Philadelphia on a variety of projects; and knew the greatest and the best of the world. In 2001 he published his 235 page autobiography, SOME GOOD IN THE WORLD: A LIFE OF PROMISE," with Jake Morgan.

The Pope John Paul II Foundation, and all associated with its work, lost a singular friend and supporter. May God grant him eternal rest and reward.

Rev. Walter J. Ziemba
Orchard Lake, Michigan

DANUTA WARSZAWSKI RECEIVES PAPAL HONOR

Mrs. Danuta Warszawski, president The Friends of John Paul II Foundation of Toronto, Inc. received the special papal honor, "Lady of the Order of Pope St Sylvester." Pope Gregory XVI established this honor, and Pope St Pius X introduced some reforms in its conferral. Originally the honor was conferred only upon men, but on July 7, 1996, Pope John Paul II decided that the honor should also be conferred upon women to acknowledge their laudable contributions to the Catholic Church and be able to be publicly recognized and honored by the Apostolic See.

The conferral took place at the Hospice of St Stanislaus in Rome on April 28, 2004. Archbishop Szczepan Wesoly, Chairman of the Administrative Council of the Pope John Paul II Foundation, presented the honor to Mrs. Warszawski, in the presence of her husband, Zygmunt, and other invited guests. During the presentation Archbishop Wesoly emphasized the importance of the work of the Friends Chapters of the Foundation in promoting its activities around the world. The Toronto Chapter was established in 1998 and now has more than 100 members, including Poles, Canadians, and Ukrainians, for whom the teachings of the Holy Father and the goals of the Foundation are very important. Mrs. Warszawski has been president of the Chapter since its founding.



Earlier in the day Mr. and Mrs. Warszawski attended the general papal audience after which they were able to meet the Pope personally.

We extend sincere congratulations to Mrs. Danuta Warszawski and expressions of gratitude to her and the members of The Friends of John Paul II Foundation of Toronto, Inc. for their faithful support of the Pope John Paul II Foundation.

Translated by Rev. Walter J. Ziemia, Orchard Lake

SCHOLARSHIP PROGRAM OF THE JOHN PAUL II FOUNDATION

The year 2004 marks the 10th anniversary of the dedication of the John Paul II Foundation Home in Lublin.

The Foundation Home in Lublin serves as a residence for the scholarship students of the Foundation who come from countries of the former Soviet bloc and who are studying at the Catholic University in Lublin. The Home also serves as a center of spiritual and pastoral formation for the students. The Home is the source of disseminating Christian culture and the Catholic faith in countries where the Catholic Church had been persecuted and destroyed.

The Home was made possible to a great degree by the generosity of the Connelly Foundation of Philadelphia and the support of the American Polonia. Rev. Dr. Marian Radwan was the originator of the idea of such a Home and oversaw its completion. Construction began in May of 1992 and was completed in September of 1993. The Home was formally dedicated on October 13, 1994, by Archbishop Szczepan Wesoly, Chairman of the Administrative Board of the Foundation. The first director of the Home was Rev. Radwan.

The Lublin Home fulfills a number of functions. It provides a residence in single and double rooms with baths for 92 scholarship students. Commuter students also use the rooms. The Home also serves the spiritual and pastoral needs of the students. The students gather in the Chapel, under the patronage of SS Cyril and Methodius, for daily Eucharist, special devotions, weekly spiritual conferences, and for the celebration of feast days. Students from various countries gather at the Home and attend Mass in their native languages. They may also participate in courses of English, German, and Italian languages, organized at the Home.

In its selection of students the Foundation cooperates very closely with the emerging Catholic Church in the East. Students who are granted scholarship must be recommended by their pastors and have the approval of their bishops. More than 200 students apply for scholarships annually. From this number the Scholarship Committee selects 30 individuals for the summer preparatory course that runs for

seven weeks. Instructors for the course come from the Catholic University of Lublin and the Lublin Polytechnic School. Courses include: Polish language, a student's major (mathematics, biology, introduction to philosophy, history, and Polish literature), and English or German. The purpose of the summer course is to prepare the students for university studies, to introduce them to Polish academic terminology, taking notes, writing synopses, and writing reviews. The course also introduces them to their new academic environment and allows them to come to know their new classmates. At the end of the course students take examinations upon which depend the decisions about their being granted a scholarship. This lengthy process allows for the selection of the best students and for setting high standards for those selected.

The rich and complex activity of the Home in Lublin seeks to prepare the students from Central and Eastern Europe to become intellectual leaders in their home countries and to give them a broad education and a mature appreciation of religion so that they can participate in the rebuilding of the social systems destroyed by communism. The success achieved by the graduates of the Home proves that the effort is realizing its goal. After completing their studies, students engage in a variety of activities in the Church – in diocesan offices, diocesan courts (Grodno, Pinsk, Ostrow, Nitra, Koszyce), seminaries (Grodno, Pinsk, Wilno, Nitra, Spiska Kapiltula, Lwow, Grodek Podolski, Tbilisi), catechetical institutes (Grodek Podolski, Baranowicze, Wilno, Grodno), higher education (Trnava, Rozomberok, Lwow, Tarnopol, Iwanofrankowsk, Kiev, Tbilisi), family counseling centers, Catholic media, and lay activities: schools, guidance centers, psychological counseling centers, Polish consulates, and various businesses.

There were 404 students who received scholarships from the John Paul II Foundation during its 14 years of scholarship activity (the first scholarships were awarded in 1990). Of these, 292 students received assistance during all or part of their course of studies and received an academic degree upon completion. The others were students who dropped their scholarships or had them taken away from them, as well as students who received other scholarship assistance. Many of these also earned academic degrees.

The countries of origin for the 404 scholarship students of the Foundation were:

Ukraine – 164; Belarus – 94; Russia – 37; Lithuania – 33; Slovakia – 29; Kazakhstan – 8; Czech Republic – 8; Hungary – 8; Latvia – 7; Estonia – 7; Moldavia – 3; Bulgaria – 3; Georgia – 2; China – 1.

The countries of origin for the 292 students who earned academic degrees were:

Ukraine – 119; Belarus – 62; Lithuania – 28; Slovakia – 28; Russia – 23; Latvia – 7; Estonia – 4; Czech Republic – 7;

Kazakhstan – 4; Moldavia – 3; Hungary – 3; Bulgaria – 1; Georgia – 1.

The group of scholarship students already includes 3 full professors, 31 doctors, 32 licentiates, and 225 masters. Some students have degrees in two disciplines. Of the 28 graduates from Slovakia, 3 are full professors, 9 have their doctorates, and 9 their licentiates.

Most graduates majored in theology: Ukraine – 49; Belarus – 25; Lithuania – 12; Slovakia – 15; Russia – 10; Czech Republic – 4; Latvia – 3; Kazakhstan – 2; Bulgaria – 1; Georgia – 1; and Moldavia – 1.

Other fields of study were: psychology, philology, Polish, canon law, history, economics, musicology, philosophy, pedagogy, sociology, law, history of art, classical philology, German, Slavic philology, marketing, medicine, and family studies.

During the 2003-2004 year the Foundation is assisting 157 individuals – 13 at the doctoral level. Students come from 10 countries: Ukraine – 68; Belarus – 44; Lithuania – 28; Kazakhstan – 6; Russia – 3; Moldavia – 3; Slovakia – 2; Czech Republic – 1; Latvia – 1; Kenya – 1. They are studying: theology – 37; psychology – 29; economics – 22; pedagogy – 11; sociology – 11; Polish philology – 10; musicology – 9; marketing – 8; history – 8; canon law – 4; philosophy – 3; English philology – 2; history of art – 1; community protection – 1; and German philology – 1.

The scholarship program of the John Paul II Foundation is very successful, helps the young, industrious students gain an education together with a solid Christian formation. After graduation these students make important contributions to their countries and assume important positions in the Church and civilian life. The Foundation is realizing its purposes. On the occasion of his 25th anniversary as Pope, John Paul II said to the Foundation benefactors and staff: **“The most important result of the Foundation’s scholarship program is what it imparts to the hearts and minds of these young people. Thanks to the Foundation, hundreds of individuals from former Communist countries were able to take advantage of scholarships and complete their studies in Poland in a great variety of disciplines. They return to their home countries to serve through their knowledge and witness to their faith in circumstances that for many years had been deprived of opportunity to study and exposure to a culture in the broad sense of the word inspired by the spirit of the Gospel. I had the opportunity to meet them on several occasions and was fully convinced that they are treasure of which we can be justly proud.”**

Translated by Rev. Walter J. Ziemia, Orchard Lake